



606



666



667



668

I ISTRUZIONI PER L'USO

EN INSTRUCTIONS FOR USE

F MODE D'EMPLOI

D BEDIENUNGSANLEITUNG

E INSTRUCCIONES

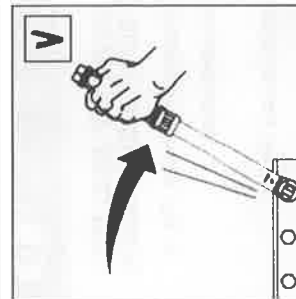
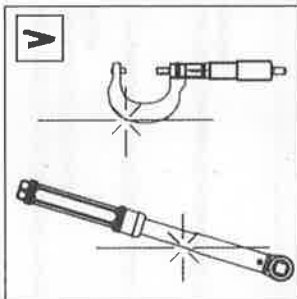
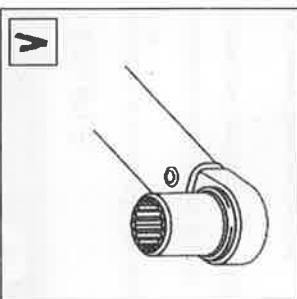
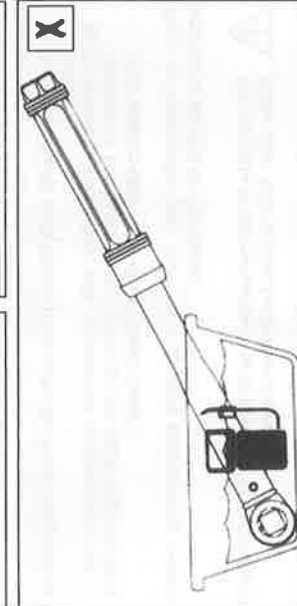
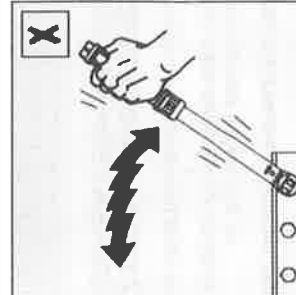
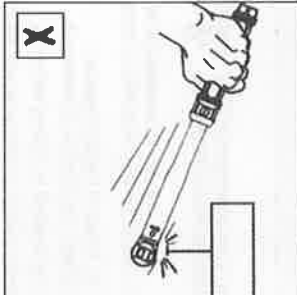
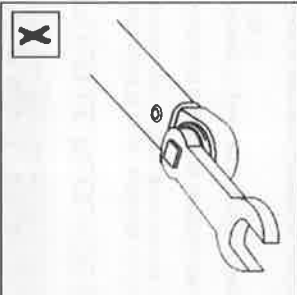
P INSTRUÇÕES DE USO

NL GEBRUIKSAANWIJZING

PL INSTRUKCJA OBSLUGI

BETA UTENSILI S.p.A.

via Alessandro Volta, 18 - 20845 Sovico (MB)-Italy
Tel. +39.039.2077.1 - Telefax +39.039.2010742
www.beta-tools.com - info@beta-tools.com



V & X

NL GEBRUIKSAANWIJZING

DE WAARDE VAN HET AANHAALMOMENT INSTELLEN:

Deblokkeer de knop (op het uiteinde van de handgreep) door hem tegen de klok in te draaien. (Fig. 1)

Draai de verstelknop tot het gewenste aanhaalmoment. (Fig. 2)

Blokkeer de knop door hem met de klok mee te draaien. (Fig. 3)

Houd de sleutel niet te lang op hoge waarden, om de aanhaalprecisie niet te schaden.

1) Draai de verstelknop niet vooraleer de knop te hebben gedeblokkeerd.

2) Onder- en overschrijd de minimum- en maximumwaarde die op de schaal staan niet tijdens het afstellen.

Als de voorschriften van de punten 1) en 2) niet in acht genomen worden, gaat het afstelmechanisme kapot.

! *Het wordt aanbevolen om om de 12 maanden gebruik of om de 5000 cycli te laten controleren of de sleutel nog goed afgesteld is.*

PL INSTRUKCJA OBSLUGI

USTAWIENIE MOMENTU OBROTOWEGO:

Odblokować rękojmię obracając pokrętko w stronę przeciwną do ruchu wskazówek zegara (Rys.1).

Obracając rękojmię wybrać i ustawić na podzielnice skali odpowiednią wartość momentu obrotowego (Rys.2).

Zablokować rękojmię obracając pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara (Rys.3).

Dla zapewnienia dokładności momentu obrotowego nie wolno pozostawiać na dłuższy okres czasu klucza nastawionego na wysokie wartości momentu obrotowego.

1) Nie należy obracać rękojmię jeśli pokrętko jest zablokowane pokrętkiem.

2) Podczas regulacji i ustawiania absolutnie nie wolno przekraczać wartości minimalnych i maksymalnych określonych na skali.

Jeśli ostrzeżenia 1) i 2) nie są przestrzegane, mechanizm regulacji momentu obrotowego może zostać uszkodzony.

! *Zaleca się aby kalibrować klucz co 12 miesięcy lub co 5000 cykli roboczych.*



1



2



3